



### **Internationell kommunikation** **International Communication**

4,5 högskolepoäng

4,5 credits

---

**Ladokkod:** HIN01B

**Version:** 8.0

**Fastställd av:** Utbildningsutskottet 2013-11-26

**Gäller från:** HT 2013

**Nivå:** Grundnivå

**Huvudområde (successiv fördjupning):** Facköversättning (G1F)

**Utbildningsområde:** Humaniora

**Ämnesgrupp:** Översättning och tolkning

**Förkunskapskrav:** Grundläggande behörighet samt Konfektionsteknik 7,5 högskolepoäng.

**Betygsskala:** Underkänd eller Godkänd

---

#### **Innehåll**

Kursen består av följande delkurser:

##### **Konfektionsteknisk fackengelska, 3 högskolepoäng**

- modell- och plaggtypsbenämningar
- detalj-, skärnings- och mönsterdelstermer
- operations-, sömnads-, tråd- och tillbehörstermer
- terminologi på olika specifikationer
- muntlig konversationsträning
- skrivna instruktioner och skriftlig korrespondens

##### **Kulturell kommunikation, 1,5 högskolepoäng**

- bilden av sverige och svenskarna
- aspekter som artighet, punktlighet, representation, gåvor, klädsel, kroppspråk etc
- uppfattning till överenskommelser, skrivna kontrakt, tidsbegrepp etc
- användning av språk i tal och skrift

#### **Mål**

Efter genomgången kurs ska studenten, med godkänt resultat kunna tillämpa engelska facktermer, med inriktning mot konfektion och internationell tillverkning, i såväl tal som skrift. Studenten ska också kunna visa förståelse för kulturella skillnader i olika världsdelar, länder och kulturer.

#### **Undervisningsformer**

Undervisningen består av föreläsningar, grupparbeten och självtester.

Delkursen "konfektionsteknisk fackengelska" bedrivs i huvudsak på engelska.

Undervisningen bedrivs på svenska, men undervisning på engelska kan förekomma.

#### **Examinationsformer**

Kursen examineras genom följande examinationsmoment

Tentamen 2 hp Betygsskala: UG

Inlämningsuppgift 1,5 hp Betygsskala: UG

Redovisning 1 hp Betygskala: UG

Studentens rättigheter och skyldigheter vid examination är enligt riktlinjer och regelverk vid Högskolan i Borås.

## **Kurslitteratur och övriga läromedel**

### **Ordinarie kurslitteratur**

Glock, R.E. & Kunz, G.I. (2005). *Apparel manufacturing: sewn product analysis*. 4. ed. Upper Saddle River, N.J.: Pearson/Prentice Hall. ISBN 0131119826

Smith, J. (2013). *Guide to basic garment assembly for the fashion industry*. Chichester, West Sussex: John Wiley & Sons. ISBN 9781405198882

Eberle, H. & Kilgus, R.H. (2008). *Clothing technology: ... from fibre to fashion*. 5. ed. Haan-Gruiten: Europa-Lehrmittel. ISBN 9783808562253

McKelvey, K. (2006). *Fashion source book*. 2nd ed. Oxford: Blackwell Science. ISBN 9781405126939

Liechty, E.G., Pottberg, D.N. & Rasband, J. (2010). *Fitting & pattern alteration: a multi-method approach to the art of style selection, fitting, and alteration*. 2nd ed. New York: Fairchild Books. ISBN 9781563677830

Svensson, C. (2005). *Konfektionsteknisk ordbok: svensk-engelsk : engelsk-svensk*. [Borås]: Christina Svensson. ISBN 9163152320

Aldrich, W. (2008). *Metric pattern cutting for women's wear*. 5th ed. Oxford: Blackwell Pub.. ISBN 9781405175678

Forslund, C. (red.) (2008). *Oskrivna regler: förhandlingsteknik, osynliga koder, kulturella särdrag och kommunikation i 51 länder*. 4. uppl. Malmö: Liber. ISBN 9789147089918

Shaeffer, C.B. (2012). *Sewing for the apparel industry*. 2nd ed. Boston: Pearson. ISBN 9780131884434

Myers-Mcdevitt, P.J. (2009). *Complete guide to size specification and technical design*. 2. ed. New York: Fairchild Books. ISBN 9781563678233

Lee, J. & Steen, C. (2010). *Technical sourcebook for designers*. New York: Fairchild. ISBN 9781563675867

### **Studentinflytande och utvärdering**

Studenternas synpunkter inhämtas systematiskt och regelbundet genom skriftlig kursvärdering efter avslutad kurs. En gång per termin utvärderar studentrepresentanter tillsammans med studierektor och utbildningsledare genomförda kurser.

I övrigt hänvisas till högskolans policy för kursvärderingar och dokument utfärdade av institutionsstyrelse, studierektor och kursansvarig.

### **Övrigt**

Kursen ges som programkurs på Designteknikerprogrammet.